The 7th Annual Conference of the NECLTA International Conference on Learning and Teaching Chinese Language and Culture

October 6, 2018
Cohen Auditorium, Anderson & Robinson Medford Campus, Tufts University
Welcome Letter from NECLTA President

Dear NECLTA members and friends,

Welcome to the 7th Annual Conference of the New England Chinese Language Teachers Association. It is an exciting time for NECLTA as we continue to grow and take on new challenges in the field.

We are extremely honored this year to have Ambassador Chas W. Freeman Jr. to deliver a keynote speech for us. Ambassador Freeman is a former U.S. Assistant Secretary of Defense, Ambassador to Saudi Arabia (during operations Desert Shield and Desert Storm), acting Assistant Secretary of State for African Affairs, and Chargé d’affaires at both Bangkok and Beijing. He began his diplomatic career in India but specialized in Chinese affairs. Most notably, he was the principal American interpreter during President Nixon’s visit to Beijing in 1972. Ambassador Freeman is a much sought-after public speaker and the author of several well-received books on statecraft and diplomacy. His most recent book, America’s Continuing Misadventures in the Middle East was published in May 2016. Interesting Times: China, America, and the Shifting Balance of Prestige, appeared in March 2013. The latter was translated into Chinese and published in 2018.

Ambassador Freeman studied at the Universidad Nacional Autónoma de México and in Taiwan, and earned an AB magna cum laude from Yale University as well as a JD from the Harvard Law School. He chairs Projects International, Inc., a Washington-based firm that for more than three decades has helped its American and foreign clients create ventures across borders, facilitating their establishment of new businesses through the design, negotiation, capitalization, and implementation of greenfield investments, mergers and acquisitions, joint ventures, franchises, one-off transactions, sales and agencies in other countries.

Ambassador Chas Freeman will share with us his takes on current US-China relations. The title of his speech is aptly named “The Mess in US-China Relations”. Our excitement for his talk is beyond words, and we know you share the excitement. We are also opening up this rare opportunity to Tufts students to express our gratitude toward Tufts Administration for their unwavering support for NECLTA.

In planning for this special event, we decided to make a few arrangements that are different from years past. Morning sessions are held at Cohen Auditorium to accommodate all participants; after the Ambassador’s keynote speech, there will be a short break, followed by three plenary talks. In the afternoon, conference participants will meet at Robinson Hall, where I will give a brief work report, followed by breakout sessions.

A multitude of thanks go to everyone who submitted presentations for the conference and those who are here with us today. Thank you all for making the event possible. I hope you will find the conference stimulating and informative. If this is not your first time attending this conference, then welcome back and I hope you will be able to establish new contacts for future scholarly exchanges. If this is your first time attending our annual conference, please feel free to introduce yourself to others and we hope to see you again in our next annual conference.
I am enormously grateful to our sponsors: Confucius Institute at Tufts and Tufts University’s administration. NECLTA has been fortunate indeed to receive continuous support from Tufts University and the Confucius Institutes in Chinese language teaching and teacher training since NECLTA’s inception in 2012. Without their generous sponsorship, we would not be meeting here today. We are especially grateful for the seamless organization and coordination lead by Professor Mingquan Wang, Executive Director of NECLTA, Director of Tufts Confucius Institute, and Language Coordinator of Tufts Chinese Program. Without his strong, capable hands, we would not have the resources and the determined support from Tufts University.

Once again, welcome and thank you. Please enjoy the conference and the campus of Tufts. I will be all over the conference throughout the day and would like to personally meet and warmly welcome each and every one of you.

Sincerely,

Lung-Hua Hu
President of NECLTA
October 6, 2018
Board Members

**Elected Officers and Terms**

Hu, Lung-Hua 胡龙华
President, 2016-2018

Wang, Zhijun 王志军
Vice President, 2016-2018

**Board Directors and Terms**

Chen, Tong 陈彤 2016-2020

Cui, Songren 崔颂人 2014-2018

Dong, Hua 董桦 2016-2020

He, Baozhang 何宝璋 2014-2018

He, Wayne Wenchao 何文潮 2016-2020

Hu, Lung-Hua 胡龙华 2014-2018

Lew, Star Yixing 陈毅星 2018-2022

Li, Alan 李爱民 2016-2020

Lin, Yu-Lan 林游岚 2016-2020

Ross, Claudia 罗云 2018-2022

Wang, Mingquan 王命全 2016-2020

Wang, Zhijun 王志军 2016-2020

Zhao, Congmin 赵聪敏 2018-2022

**Appointed Officers**

Wang, Mingquan 王命全,
Executive Director

Li, Huimin 李慧敏, Treasurer & Secretary

Chan, Xu Guo 郭旭, Press Secretary

Dong, Hua 董桦, Webmaster

**NECLTA Committees and Chairs**

Cui, Songren 崔颂人, Election

Wang, Zhijun 王志军, Conference & Event

Chen, Tong 陈彤,
Public Relations & Fund Raising

Lin, Yu-Lan 林游岚, K-12

Ross, Claudia 罗云, Membership

**NECLTA K-12 Committee Members**

Lin, Yu-Lan 林游岚, Chair

Lew, Star Yixing 刘毅星

Zhao, Congmin 赵聪敏

Wang, Gail 汪刚柳

Zhu, Louise Weiyi 朱伟忆

**Newly Elected Officers and Terms**

Chen, Tong 陈彤 President, 2018-2020

Li, Aimin 李爱民 Vice President, 2018-2020

**Newly Elected Board Directors and Terms**

Wu, Yu 吴瑜 2018-2022

Li, Huimin 李慧敏 2018-2022

Wang, Yang 汪洋 2018-2022
Ambassador Chas W. Freeman, Jr.

Ambassador Freeman is an American career diplomat (retired), author, and writer. He served in the United States Foreign Service, the State and Defense Departments in many different capacities over the course of thirty years, with the Washington Report on Middle East Affairs calling his career "remarkably varied". Most notably, he worked as the main interpreter for Richard Nixon during his 1972 China visit and served as the U.S. Ambassador to Saudi Arabia from 1989 to 1992, where he dealt with the Persian Gulf War.

傅立民大使为美国资深外交家，曾任 1972 年美国总统尼克松访华之行的首席翻译。70 年代起，先后担任美国国务院中国科科长、美国驻华公使、美国驻泰国公使、国防部国际安全事务部部长助理、美国驻沙特阿拉伯大使。新英格兰地区中文教师协会非常荣幸能请到傅大使在今年十月的年会上和大家谈谈他璀璨的外交生涯，特别是与中国和中国语言相关的宝贵经历。
## Agenda

**Cohen Auditorium: 40 Talbot Ave, Medford**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Session</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:00-8:45</td>
<td>Registration</td>
</tr>
<tr>
<td>9:00-9:20</td>
<td>Welcome</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mingquan Wang, Executive Director, NECLTA</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Lung-hua Hu, President, NECLTA</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prof. Deborah T. Kochevar, Provost and Senior Vice President ad Interim, Tufts University</td>
</tr>
<tr>
<td>9:20-10:10</td>
<td>Keynote Speech</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ambassador Chas Freeman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Title: The Mess in US-China Relations</td>
</tr>
<tr>
<td>10:10-10:30</td>
<td>Q &amp; A</td>
</tr>
<tr>
<td>10:30-11:00</td>
<td>Group photo and Break</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>11:00am-12:00am Plenary Session</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>11:00-11:20</td>
<td>How to Write an EU and EQ for a Thematic Unit</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>林游岚, Yulan Lin</td>
</tr>
<tr>
<td>11:20-11:40</td>
<td>体验式教学法在汉语文化课程中的应用研究--以《中国民俗》课为例</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>孙立峰, Lifeng Sun, Beijing Normal University</td>
</tr>
<tr>
<td>11:40-12:00</td>
<td>做个称职的中文教师</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>李金玉, Jinyu Li, Tufts University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>12:00pm-1:20pm Lunch</strong></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Location: Dewick-MacPhie Dining Center</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>1:30pm to 2:00pm</td>
<td>President’s Report</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Location: Robinson Auditorium 253</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>2:00pm-3:00pm</td>
<td>Breakout Sessions A</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Location: Anderson Hall Classrooms</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Classroom 206</td>
<td>Examining Reading and Writing Teaching to Non-heritage Students</td>
</tr>
<tr>
<td>Writing &amp; Reading Chinese</td>
<td>陈彤, Tong Chen, Massachusetts Institute of Technology</td>
</tr>
<tr>
<td>Chair: Tong Chen</td>
<td>赵维娜, Weina Zhao, Wellesley College</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>萬敏, Min Wan, Tufts University</td>
</tr>
<tr>
<td>Classroom 210</td>
<td>1. Teaching Culture through Art-Based Thematic Units</td>
</tr>
<tr>
<td>Chinese Culture and Language</td>
<td>Andie Wang, Kimberly Besio, Colby College</td>
</tr>
<tr>
<td>Chair: Aimin Li</td>
<td>2. 语言教学中的文化得体性：中英文在人际界限上的观念差异问题</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>李爱民, Aimin Li, Dartmouth College</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. 汉语中的“耳目替代”现象</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>What was heard is used to refer to what is seen, an interesting Chinese</td>
</tr>
<tr>
<td>Classroom</td>
<td>Teaching Chinese Writing</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| Classroom 211 | 1. Advanced-level Chinese Writing Project Design  
Shu Zhang, Xiwen Lu, Brandeis University |  |
| | 2. Writing to learn and learning to write: Designing meaningful and effective writing tasks in intermediate and advanced CFL courses  
吴瑜, Yu Wu, University of Rhode Island |  |
| | 3. 如何通过阅读提高学生的写作能力  
严蕾, Lei Yan, Mount Holyoke College |  |
| Classroom 212 | Teaching Intermediate and Advanced Chinese | Chair: Songren Cui |
| | 1. 中高年级的语段框架教学初探--平行话题在语段教学中的运用以及反思  
李丹薇, Danwei Li, University of Rhode Island |  |
| | 2. 以内容为依托的教学方法在高级汉语教学中的应用  
Jiangping Cai, Yiping Zhang, University of Rhode Island |  |
| | 3. 对“一边…一边…”动词主次先后的质疑  
崔颂人, Songren Cui, Bowdoin College |  |
| Auditorium 253 | Technology application in Chinese teaching | Chair: Wayne He |
| | Enhancing Learning Effectiveness by Creating Online Interactive Instructional Modules for Advanced Level College Chinese Learners  
Wayne He, Xiaoyan Hu, Qingyu Yang, University of Rhode Island |  |

**3:00pm-3:20pm**  
Coffee Break  
*Location: Burden Lounge (Room 108) and Anderson Lobby*

**3:20pm-4:20pm**  
Breakout Sessions B  
*Location: Anderson Hall Classrooms*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classroom 206</th>
<th>Teaching Practices</th>
<th>Chair: Hongyun Sun</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Classroom 206 | Using Scaffolding to Bring Intermediate Students Up to an Advanced Level  
Lili Foti, Wellesley College  
Rongzhen Li, Yale University  
Hongyun Sun, Boston University  
Yang Wang, Brown University |  |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classroom 210</th>
<th>Technology</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
</table>
| Classroom 210 | 1. Yellowdig 在初中级汉语课中文化教学方面的应用  
范雅婷, Yating Fan, Harvard University |  |
| | 2. 中文学习软件与课堂教学设计的融合 |  |
| Application in Chinese Teaching | 3. The Design and Study of a Teacher Training Model for University Chinese Language Teachers Based on the WeChat Public Platform  
Chair: Yating Fan  
王如音, Juyin Wang, Brown University |
| --- | --- |
| Classroom 211 | 1. Incorporating Chinese Rap into Classroom Teaching Practices as an Embedded Cultural Artifact  
Qinghong Cai, Northeastern University  
Chair: Huimin Li  
2. How to seek a balance between routines and new ideas when teaching Chinese?  
如何平衡教学的常规和改变?  
曾骁, Xiao Zeng, Brandeis University  
3. 初级汉语教学课堂活动设计  
李慧敏, Huimin Li, Boston University |
| Classroom 212 | 1. 汉字的字词语句 --一种有助于汉字学习的方法  
黄伟嘉, Weijia Huang, Boston University  
Chair: Weijia Huang  
2. Improving the teaching of Chinese Through Use of Games for Learning Chinese Characters  
Zhiying Lu, Renmin University of China  
3. Strategies for Improving Literacy Skills  
梁敏敏, Min-Min Liang, Massachusetts Institute of Technology |
| Auditorium 253 | 1. 如何利用真实语料提高汉语学习者语言输出质量--在高级商中文课上的教学尝试  
高畑畔, Panpan Gao, Massachusetts Institute of Technology  
Chair: Kang Zhou  
2. 关于古文入门课的几点思考  
陈文慧, Wenhui Chen, Brown University  
3. 中国书法课程作为美国大学选修课的设计与实践  
周康, Kang Zhou, Massachusetts Institute of Technology |
| Classroom 206 | 1. 朗诵与中文教学的结合  
郭旭, Xu Guo, University of Massachusetts, Boston  
王淑红, Shuhong Wang, University of Massachusetts, Boston  
Chair: Xu Guo  
2. TPRS in Chinese Teaching  
Duo Sun, Brandeis University  
3. 不断总结，促进学生分别应用能力 |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Classroom 210</th>
<th>Teaching Intermediate and Advanced Chinese</th>
<th>Chair: Jie Zhao</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>4. The Conceptual Construction and Teaching Strategies of Loanwords in Mandarin</td>
<td>Jianping Feng, Tufts University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Jinghan Zeng, University of Rhode Island</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classroom 211</th>
<th>Chinese Language Teaching in Social Context</th>
<th>Chair: Fan Liu</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1. Blending the History of Chinese Immigrants in the US into the Classroom of Chinese Heritage Learners</td>
<td>Jie Zhao, Harvard University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Xueyin Shao, Harvard University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Lingran Wang, Harvard University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Haibo Hu, Harvard University</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classroom 212</th>
<th>Teaching Chinese in K-12 Schools</th>
<th>Chair: Lijie Qin</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1. Make It Real - Authentic Resources Amplifying Chinese Proficiency</td>
<td>Lijie Qin, Oak Hill Middle School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. Integrated Chinese Book 1 Lesson 8: School life</td>
<td>Ting Gao, St. Johns Preparatory School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. Turn students from passive observers to active learners with G Suite</td>
<td>Xin Dong, Lincoln-Sudbury Regional High School</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4. 学科交叉理念在汉语课堂中的运用</td>
<td>Runze Yang, Ross School</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Auditorium 253</th>
<th>Chinese Language Learning and Teaching Research</th>
<th>Chair: Chunsheng Yang</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>1. 初级汉语一对一语音教学纠正性反馈的行动研究</td>
<td>Lili Huang, University of Rhode Island</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2. The effect of segments, intonation and rhythm on the perception of L2 accentedness and comprehensibility</td>
<td>Chunsheng Yang, University of Connecticut</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3. 中级汉语教材词汇练习的定量研究</td>
<td>Xiaoke Jia, Bowdoin College</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Directions and Maps

Registration will be held at Cohen Auditorium from 8:00AM to 8:45 AM.

By Car

Please park at Cohen Parking Lot (Parking A);
Or on Talbot Avenue (Parking B) between Packard Ave. and College Ave.
Or park at Bendetson Parking Lot (Parking C).

<table>
<thead>
<tr>
<th>停车场地点 Locations</th>
<th>地址 Address</th>
<th>备注 Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>停车场 Parking A: Cohen Parking Lot</td>
<td>20 Lower Campus Road, Somerville, MA 02144</td>
<td>如果停车场 A.B.C 已经停满，地图中 橘红色 标注(教职工车位) 的地段周末也可以停车。 请停车在 ORANGE (Faculty and Staff) parking areas if lots A, B and C are full. Please see Parking Map.</td>
</tr>
<tr>
<td>停车场 Parking B: Talbot Avenue</td>
<td>Same as A, park between Packard Ave. and College Ave.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>停车场 Parking C: Bendetson Parking Lot</td>
<td>175 Packard Avenue Medford, MA 02155</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

For more information, please see Tufts University Medford Campus Map as follows.
Map for Parking

Parking A: 20 Talbot Avenue, Medford, MA 02155
Parking B: 20 Talbot Avenue, Medford, MA 02155
Parking C: 175 Packard Avenue, Medford, MA 02155

Note: Areas marked in ORANGE color are parkings for Tufts Faculty and Staff, which can be used for conference attendees for the weekend.

Key:
- Accessible Parking
- Accessible Restroom
- Fully Accessible Building
- Accessible with Assistance
Map for Events

Campus accessibility maps for all three Tufts University campuses can be found at: http://www.tufts.edu/oee/univmaps.html

Standard maps can be found at: http://campusmaps.tufts.edu/medford
By Public Transit:

By Subway, or “T” and Bus
If you are coming by subway, or “T,” take the Red Line to the Davis Square Station. Exit the Davis Square Station on the College Avenue side. You may take the #94 bus or #96 bus. Get off at the bus stop called: College Ave @ Dearborn Rd, head south on College Ave toward Talbot Ave and turn right onto Talbot Ave, Cohen Auditorium will be on your left-hand side.

By Subway, or “T” and Walk
If you are coming by subway, or “T,” take the Red Line to the Davis Square Station. Exit the Davis Square Station on the College Avenue side from Davis, walk 0.7 mile, about 15 minutes along College Avenue, turn left onto Lower Campus Rd. Cohen Auditorium will be on your right-hand side.

For your GPS:
1. **Morning Conference Location:**
   Cohen Auditorium
   40 Talbot Ave, Medford, MA 02155
2. **Lunch Location:**
   Dewick-MacPhie Dining Center
   25 Latin Way, Medford, MA 02155
3. **Afternoon Location:**
   Anderson & Robinson Hall
   200 College Avenue, Medford, MA 02155
Visiting Boston 波士顿观光

波士顿是美国历史最悠久、最具文化价值的城市之一。从哈佛到 MIT，从美术博物馆到伯克利，从查尔斯河到自由之路，从波士顿龙虾到蛤肉浓汤，传统与现代交相辉映，波士顿不断散发活力，吸引八方来客。

塔夫茨大学交通便利，位于地铁红线 Davis 站附近。乘地铁红线 Inbound 方向，两站后到达哈佛大学（Harvard），四站后到达麻省理工学院（Kendal/MIT），五站后到达查尔斯河（Charles/ MGH），七站后到达市中心（Downtown Crossing），中国城（Chinatown）也在附近。

如果您想在波士顿观光游览，还可以访问 www.lecture-tour.com 获取更多信息。Lecture Tour 国际文化公司可以提供报团、包团、安排车的衔接接送、订酒店和邮轮等服务。
Confucius Institute at Tufts University

The Confucius Institute at Tufts University (CITU) is a non-profit educational collaboration between Tufts and Beijing Normal University. CITU was officially inaugurated on June 24, 2015. CITU aims to increase mutual understanding among people in China and in the United States through its effort to promote and support Chinese language and culture instruction and programming, and to facilitate and strengthen educational and cultural exchange and cooperation between the two institutions and the two countries.

Major Programs

- Classes and one-on-one sessions in Chinese language
- On-campus tutoring sessions in Chinese language
- CFL (Chinese as a foreign language) teacher training workshops
- Conferences on foreign language teaching
- Lectures, receptions, and other events on Chinese culture
- Study abroad programs for both BNU and Tufts students
- Academic exchange and collaborations for Tufts and BNU faculty
- CI scholarships for Tufts students to study in China

Contact Us

Address: 112 Packard Avenue, Medford, MA 02155
Phone: (617) 627-8888
Email: CI@tufts.edu
http://as.tufts.edu/confuciusinstitute/
6 ISSUES FOR AS LOW AS...

$16.99 DIGITAL VERSION

$60.00 INTERNATIONAL AIR MAIL

UNIQUE, FRESH CONTENT AND BLOGS UPDATED EVERY DAY
Society, culture, technology, language, cuisine, and more

THE WORLD OF CHINESE CUP ENGLISH WRITING COMPETITION
Write your own China story

INTERNS WANTED
Looking to gain writing experience and exposure to Chinese culture and social issues? Come join us!

www.theworldofchinese.com
New England Chinese Language Teachers Association
180 Packard Avenue, Olin 312
Medford, MA 02155
Email: info@neclta.org
http://neclta.org/

Confucius Institute at Tufts University
112 Packard Avenue
Medford, MA 02155
Phone: (617) 627-8888
Email: CI@tufts.edu
http://as.tufts.edu/confuciusinstitute/